

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΟΔΟΣ ΚΥΝΟΣΑΡΓΟΥΣ ΑΡΙΘ. 36

ΚΑΙ ΟΔΟΣ ΝΙΚΗΣ ΑΡΙΘ. 2

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΤΙΜΑΤΑΙ

15 ΛΕΠΤΑ 15

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΦΡ. ΠΡΙΝΤΕΖΗΣ

# Η ΦΥΣΙΣ

## ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ

ΜΕΤ' ΕΙΚΟΝΩΝ

ΣΥΝΑΡΟΜΗ

Ἐν Ἑλλάδι ἔτησίᾳ Δρ. 8

— ἑξάμηνος » 5

Ἐξωτερικῶς ἔτησίᾳ Φρ. 12

— ἑξάμηνος » 7

ΕΚΔΙΟΤΑΙ

ΚΑΘ' ἙΒΔΟΜΑΔΑ

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ.** — Εἰς πᾶς δημοσιογράφος, καὶ πῶς ἐκδίδει τὴν Ἠλιακὴν Ὠρὰν (μετ' εἰκόνας) ὑπὸ Tello D' Apery. — Ἐρνέστος Ρενάν (συνεχία) ὑπὸ Η — Ἀκροατικὸς ὑπὸ Χ. — Αἰμίλιος Ζολᾶς (μετ' εἰκόνας) ὑπὸ Χάη. — Καρταστοὶ τοῦ Εἰρηνικοῦ (μετ' εἰκόνων) ὑπὸ Γ. Δ. Ἰωαννίδου. — Τὰ σύνορα ὑπὸ Β. Μ. Παξιμάδη. — Ἀρχαῖα ἀνύκτορα ὑπὸ Ροῦ. — Προσευχὴ Ζωροάστρου, ὑπὸ Φρίκ. Ἡ ἱατρικὴ παρὰ τοὺς ἀρχαίους. — Χρονικὰ. — Στίφεις καὶ ἀξιώματα ὑπὸ Ἐλισάβετ, Βασίλισσας τῆς Ρωμ. — Αἰνίγματα Ἀλληλογραφία Ἀγγελίας.

### Εἰς Παις Δημοσιογράφος

ΚΑΙ ΠΩΣ ΕΚΔΙΔΕΙ ΤΗΝ « ΗΛΙΑΚΗΝ ΩΡΑΝ »

Εὐχαρίστως δημοσιεύομεν κατωτέρω ἐν μεταφρᾷσει ἄρθρον περὶ δημοσιογραφίας τοῦ ἡμετέρου φίλου καὶ ἀνταποκριτοῦ ἐν Νέῳ Ὑόρκῳ κ. Tello d' Apery, μετὰ τῆς εἰκόνας του, ἔχοντες δι' ἐλπίδος ὅτι μεγάλως θέλομεν ἱκανοποιῆσαι τὴν περιέργειαν τῶν ἡμετέρων φιλαναγνωστῶν, ἰδίως ἐκείνων οἵτινες ἀρέσκονται εἰς τὰ δημοσιογραφικὰ καὶ τὰ φιλοπερίεργα.

Ὅκταέτης ἦμην, ὅτε τὸ πρῶτον ἐσκέφθην νὰ ἐκδώσω ἔφημερίδα, ἐπιθυμῶν νὰ συλλέξω δι' αὐτῆς χρήματα πρὸς ἀγορὰν ὑποδημάτων διατῶν γυμνόποδας παῖδας, οἵτινες ἀνὰ τὰς ὁδοὺς τῆς Νέας Ὑόρκης καταθλίβουσι τὴν καρδίαν καὶ προκαλοῦσι τὸν οἶκτον τοῦ διαβάτου.

Κατέστρωσα τὰ σχέδιά μου καὶ ἐσκέφθην ἐπ' αὐτῶν ἐν ὥρᾳ σχολῆς καὶ νυκτός, ὅτε νομίζω ἔδει μᾶλλον νὰ ἐκοιμώμην. Ἐἶτα κατεσκεύασα σχεδιάσμα — πολλὰ μάλιστα πρὶν ἢ ἀποφασίσω ἐν ἑξ αὐτῶν. Σχεδιάσμα σημαίνει νὰ λάβῃς χάρτην καὶ διασκευάσῃς αὐτὸν εἰς οἶον μέγεθος καὶ σχῆμα ἐπιθυμῆς διὰ τὴν ἔφημερίδα σου, εἶτα δὲ ἀναγράψῃς ἐπ' αὐτοῦ, τὰς στίλας, τὴν ἐπικεφαλίδα, καὶ τὸν διὰ τὰς ἀγγελίας χῶρον. Οὕτως ὅτε ἐξέλεξα τέλος ἐν ἡττισάμην παρὰ τῶν γονέων μου ὅπως ἀκροασθῶσι τοῦ σχεδίου μου, ἀφοῦ προηγουμένως εἶχον λάβει παρὰ γέροντος φίλου μου, τυπογράφου τὸ ἐπάγγελμα, πληροφορίας περὶ τῆς δαπάνης χιλιάδος ἀντιτύπων.

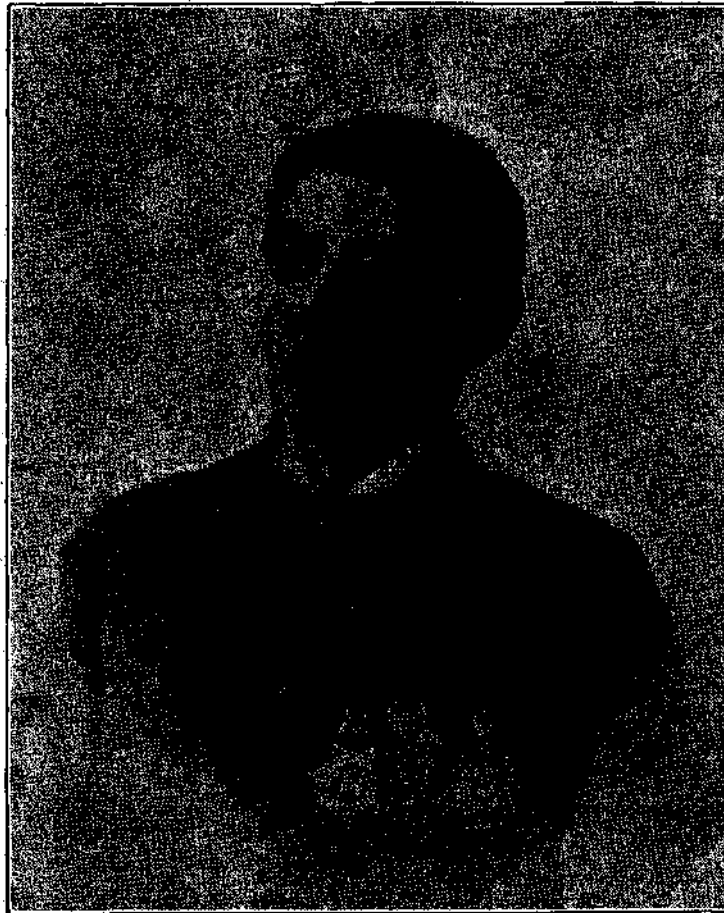
Ἔχω γονεῖς παραδόξους. Μοὶ ἐπιτρέπουσι πάντοτε νὰ πράττω ὅ,τι θέλω, ἀν δὲν ἀπαρέσκη αὐτοῖς μοὶ εἶπον λοιπὸν νὰ δοκιμάσω, ἐὰν συνήνουν νὰ

διεξάγω μόνος τὸ ἔργον ὀλόκληρον, νὰ μὴ ζητήσω παρ' αὐτῶν χρήματα καὶ ἐξακολουθήσω τὴν ἐφημερίδα ἐπὶ ὀλόκληρον ἔτος. Ὑπεσχέθην ταῦτα, προσθέσας ὅτι θὰ διακόψω μετὰ τοῦτο τὴν ἐκδοσὴν τῆς ἐὰν τὸ δημόσιον παύσῃ ὑποστηρίζον αὐτήν. Ἐκεῖνοι εἶπον ναί, καὶ ἐμείναμεν σύμφωνοι. Ἡ ἐπομένη ἦτο Κυριακὴ. Ἔλαβον λοιπὸν δέκα ἑκατοστὰ τοῦ δολλαρίου διὰ τὸν ἱπποσιδηρόδρομον καὶ ἀπῆλθον.

Ἐξελεξάμην διὰ τὴν ἔφημερίδα μου τὸ ὄνομα « Ἠλιακὴ Ὠρὰ » (Sunny Hour) σκοπῶν νὰ ἐκδώσω αὐτήν εἰς μέγεθος 6 πρὸς 9 δακτύλους, τετρασελίδον, καὶ διὰ στοιχείων διαφόρου μεγέθους, τῆς μιᾶς σελίδος διατεθισσομένης δι' ἀγγελίας. Μετέβην παρὰ τισὶ φίλοις ἐμπόροις, ὅπως συλλέξω καταχωρήσεις ἀγγελιῶν τοσαύτας δὲ μοὶ ὑπεσχέθησαν, ὥστε ἀναγκάσθην νὰ ἐπαυξήσω τὸ μέγεθος τῆς ἔφημερίδος εἰς 9 πρὸς 11 δακτύλους, καὶ διπλασιάσω τὰς σελίδας. Ἀφοῦ συνέλεξα ἀγγελίας, μετέβην παρὰ ταῖς φίλαις μου κυρίας διὰ συνδρομὰς. Καί τις μετὰ πολλῆς ἐμπιστοσύνης, προεπλήρωσε συνδρομὴν τεσσάρων ἐτῶν.

Δύο ὀλόκληρα Σάββατα καὶ ἑβδομάδες δύο, μεταμεσημβρινῆς ἐργασίας μετὰ τὸ σχολεῖον, μοὶ ἀπέφερον χρήματα

ἀρκετὰ διὰ τὴν ἐκδοσὴν τοῦ πρώτου φύλλου, συμπεριλαμβανομένων τῶν ταχυδρομικῶν τελῶν χιλιάδος ἀντιτύπων· μοὶ κατέλειπον μάλιστα καθαρὸν ὄφελος ἐκ δέκα δολλαρίων καὶ εἰκοσι πέντε ἑκατοστῶν. Ἄλλ' ἀπώλεσα τὸ ποσὸν τοῦτο, ὅτε μετὰ τὴν εἰσπραξίν του, ἐπέστρεφον οἶκοι. Δέον νὰ ὁμολογήσω ὅτι ἐκλαυσα ἐπ' ἀρκετόν, ὅτε τέλος φίλη Κυρία ἐπισκεφθεῖσά με μετὰ δύο ἡμέρας, μοὶ ἀνήγγειλεν ὅτι εὔρε τὸ ἀπολεσθὲν χρῆμά μου καθ' ὁδόν. Μετὰ ἐν ἔτος περίπου, ἔτυχε μόλις νὰ ἀναλογισθῶ ὅπόσον παράδοξον ἦτο, ὅτι τὰ ἑξ δολλάρια καὶ εἰκοσι πέντε ἑκατοστὰ, ἅτινα ἀπώλεσα τότε, πύξησαν



TELLO D' APERY







— Όμοιος άφίκετο εις Νούπλιον άγγλικός στόλος εκ 15 ισχυρών σκαφών αποτελούμενος, όστις εν καιρῷ καταπλεύσῃ εις Πειραιά διά τας εορτάς τῶν άργυρῶν γάμων.

— Οι δῆμοι Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς, πάντες οι Σύλλογοι, Συντεχνίαι καὶ Σωματεία ἐδήλωσαν ἤδη καὶ προπαρασκευάζονται ὅπως δεόντως ἑκάστος συμμετάσῃ τῶν εορτῶν τῶν άργυρῶν γάμων τῶν ἡμετέρων βασιλέων. Ὁ δὲ βασιλεὺς δι' ἐπιστολῆς του πρὸς τὸν δήμαρχον ἐδήλωσεν, ὅτι ἐνεκα τοῦ πένθους ἐπιθυμεῖ νὰ εορτάσῃ τοὺς άργυροὺς γάμους ἐντελῶς οἰκογενειακῶς.

— Ὑπὸ τοῦ κ. Ἰωάννου Πετρώφ τοῦ ἐκ Μόσχας ἀγγέλλεται ἡ προσεχὴς ἐκδοσις ἱστορικοῦ καὶ ἐθνολογικοῦ ἄτλαντος τῆς Μακεδονίας, ὑποδοχικῆ ἔγκρισει. Ἡ τιμὴ ἐκάστου τεύχους ὤριστη εἰς δρ. 15 ἐν Ἑλλάδι καὶ φρ. χρυσᾷ 15 ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, δλόκληρον δὲ τὸ ἔργον αποτελούμενον ἐκ 4 μεγάλων τευχῶν κοσμουμένων διὰ 1000 περίπου εἰκόνων καὶ 180 πινάκων τιμᾶται μόνον δραχ. 60 ἐν Ἑλλάδι καὶ φρ. 60 ἐν τῷ ἐξωτερικῷ.

— Αἱ εορταὶ ἐπὶ τῇ ἑκατονταετηρίδι τῆς ἀνακαλύψεως τῆς Ἀμερικῆς ὑπὸ τοῦ Κολόμβου ἤρξαντο συγχρόνως ἐν Ἀμερικῇ καὶ ἐν Ἰσπανίᾳ. Ἀλλ' εἰς ἐτι δὲν ἐκηρύχθη ἡ ἐναρξίς τῆς ἐκθέσεως τοῦ Σικάγου.

— Ἐκ Παρισίων ἡ χολέρα ἐξέλιπε σχεδόν. ἐφ' ᾧ, ἡ ὑγειονομικὴ ἀρχὴ τῆς πόλεως ἔκρινε περιττὴν τὴν δημοσίευσιν χολερικῶν δελτίων. Καὶ ἐν Ἀμβούργῳ τείνει ἡ χολέρα πρὸς ἐξαφάνειν, ἐν δὲ ταῖς χώραις ταῖς κατὰ τὰς Ἀσιατικὰς ἀκτὰς τοῦ Εὐξείνου σχεδόν ἐξέλιπεν ἔν Μασσαλίᾳ καταπολεμεῖται δραστηρίως.

— Μετ' ὀλίγας ἡμέρας ἀναμένεται νὰ καταπλεύσῃ εἰς τὸν λιμένα Πειραιῶς μοῖρα ἰταλικοῦ στόλου ὑπὸ τὴν διοικητὴν ναυάρχου, ὅπως παραττῇ κατὰ τὰς προσεχεῖς βασιλικὰς εορτάς.

— Ἀπέπλευσεν ὁμοίως ἐκ Κρονστάδης μοῖρα τοῦ ρωσικοῦ στόλου κατευθυνομένη εἰς Πειραιά καὶ ἀποτελουμένη ἐκ τῶν πλοίων: «Κορνιλωφ», «Ρεσμπόνικ» καὶ «Ρίντας». Ἐκ Κερκύρας ὁμοίως καταπλεύουσι καὶ τὰ δύο ἕτερα ρωσικὰ «Δούναβις» καὶ «Ἐρεκλίκα», ἅτινα συνοδεύουσι τὸν Τζάρον εἰς Πειραιά.

— Ἐν Αἰγύπτῳ ἡ ἐξόγκωσις τῶν ὑδάτων τοῦ Νείλου ἐξακολουθεῖ ἀνησυχοῦσα τὰς ἀρχὰς καὶ τὸ κοινόν. Ἐν Ἄνω Αἰγύπτῳ ἡ κατάσταση ἐδελτιώθη πῶς, ἀλλ' ἐν τῇ Κάτω Αἰγύπτῳ διατελεῖ πάντοτε ἐπικίνδυνος, διότι ἐξακολουθεῖ μεγάλη ἡ πίεσις τῶν προχωμάτων καὶ αὐξάνεται ὁ κίνδυνος τῆς διαρρηξέως αὐτῶν, ὅτε πλημμυραὶ καταστρεπτικαὶ ἀπειλοῦνται.

ΣΤΗΝ ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ



Δὲν ξέρεις ἀγγελοῦδι μου ποῖαν γαλήνην φέρεις  
Εἰς τὴ δική μου τὴν καρδιά, καθὼς καὶ στοῦ πατρός σου,  
Ὅποτεν τὰ καλὰμα μας χαϊδεύης καὶ προφέρης.  
Para C. D. μετ' ἡ χαρὰ σ' ὄλο τὸ πρόσωπό σου.

Ἡμεῖς, ἡμεῖς γνωρίζομεν τι βάλσαμον μᾶς χύνεις  
Εἰς τὰς πληγὰς ποῦ ἦνοιξεν ἡ πείρα στὴν καρδιά μας,  
Ὅταν τὰ παιγνιδάκια σου μονάχα τῶν ἀφίνης  
Καὶ νὰ φαιδρύνῃς ἔρχεσαι, μικρῆ, τῇ συντροφιά μας.

Ζῆθ' εὐτυχές, καν' εὐτυχίσι, ἀδῶο πλασματάκι,  
Ποτὲ γιὰ σὰς μὴν ἔλθουσις στιγμαὶ στενοχωρίας,  
Καὶ νὰ περιόψῃς τὴν ζωὴν χωρὶς κανέν φαρμάκι,  
Ὅ ἔραστὴς σου σ' εὐχεται ἐξ ὄλης τῶν καρδίας.

New York

K. A. A.

ΣΤΗ ΣΕΛΗΝΗ

Σὰν μ' ἔροιξε ἡ μοῖρά μου σὲ μάση μελαγχόλια,  
σὰν ἡ τρολλή μου ἡ ζωὴ ἀφρώστησε ἡ δόλια  
στοχάστικα παρηγορία στὸν κόσμον δὲ μοῦ μένει  
ἀλάθευτη, παρὰ νὰ βροῦ τοῦ πόνου μ' ἐρωμένη.

Κ' ἡ γιάτρισσα τοῦ λογικοῦ τὴ λαύρα νὰ μοῦ σβύσῃ  
κρυφῆ μου ἀραπητικιά, ἦσουνα σὺ Σελήνη.

A. X. B.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ "ΦΥΣΕΩΣ,"

Ι. Β. Βραΐλα. Ἀμφότεραι αἱ ἐπιστολαὶ σας ἐλήφθησαν, μετὰ περιεχομένων. Εὐχαριστοῦμεν θερμῶς δι' εὐλικρινεῖς ὑπὲρ τοῦ περιοδικοῦ μας ἐνδιαφέρον. Σὰς ἐγράψαμεν καὶ ταχυδρομικῶς. Ι. Ν. Ἰόρκην. Σὰς ἐγράψαμεν συνδρομητὴν καὶ εὐχαριστοῦμεν διὰ προθυμίαν σας.— Α. Κ. Κάϊρον.— Προχθὲς σὰς ἐγράψαμεν εἰς ἀπάντησιν ἐπιστολῆς σας. Ἀναμένομεν νωτῆράν σας.— Γ. Κ. Λευκωσίαν. Συνεστημένη ἐλήφθη. Εὐχαριστοῦμεν πολὺ. Εὐχόμεθα εὐτυχίαν εὐδαιμονίαν καὶ μακροβιότητα. Ἀναμένομεν νωτῆρας εἰδήσεις σας.— Η. Κ. Σῆρον. Σὰς ἐγράψαμεν καὶ ἀπεστείλαμεν καὶ βιογραφίας. Ἐνεργήσατε δίοντα.— Ι. Ρ. Σῆρον. Ἦδη νουήκαμεν. Ἐχει καλῶς. Ἡγοοῦμεν ὅτι εἴχετε μετρήσει καὶ ἑτέρας 15. Ἀφερῆμα.— Γ. Α. Νέαν Ἰόρκην. Κλιεῖ ἐλήφθη. Εὐχαριστοῦμεν. Ἀναμένομεν καὶ ἑτέραν παραγγελίαν μας. Φύλλα ἀπεστείλαμεν ἄρκετὰ καὶ σὰς ἐγράψαμεν καὶ ταχυδρομικῶς.— Ι. Γ. Βραΐλαν. Ἀναμένομεν νωτῆράν σας.— Γ. Κ. Ὀλτενίτσαν. Στερούμεθα πρὸ πολλοῦ εἰδήσεών σας.— Α. Π. Μαγνησίαν. Παρακαλοῦμεν θερμῶς ἐπιταχύνετε γραφόμενά σας.— Μ. Β. Πάτρας. Φυλλάδιον ἐστάλη ταχυδρομικῶς. Ἀναμένομεν ἀπάντησιν εἰς τελευταίαν ἐπιστολήν μας.— Π. Σ. Λάρνακα. Παραγγελίαν σας ἀπεστάλη πρὸ δύο ἑβδομάδων. Ἀναμένομεν ἀπάντησιν σας.— Κ. Α. Ἀμοργόν. Ἐπιστολὴ ἐλήφθη. Ἐχει καλῶς. Ἀναμένομεν.— Ν. Β. Νάξον. Παρακαλοῦμεν ἀποστείλατε ἐκκαθάρισιν ἀποδείξεων, διότι ἐπιειχόμεθα ταχτοποιῆσαι λογαριασμούς.

Λύσεις τῶν ἐν τῷ 17 φύλλῳ αἰνεγμάτων.

182. Ἀριθμητικὸν πρόβλημα.

Λαβόντες ἀπαντες ἐπὶ ἡμ. 287 φρ. 9,182, ἔπεται ὅτι ἐκέρδησαν καὶ τὴν τροφήν τῶν ἀνὰ φρ. 5+3+ (2×5)=ἦτοι 18 φρ. καθ' ἐκάστην καὶ ἐπὶ 287 ἡμ φρ. 5,166

Τὸ ὄλον φρ. 14,348.

Τὸ ποσὸν τοῦτο διαιρούμενον μὲ τὸ ἰσότιμον ἡμερομισθίου καὶ τροφῆς δι' ἀπαντας, ἦτοι φρ. 68 δίδει πηλίκον 211, ὅπερ εἶναι αἱ ἐργασίμοι ἡμέραι, ἃς ἐδικαιούντο νὰ πληρωθῶσιν ἡμερομισθιον καὶ τροφήν, ἦτοι καθὰρὰ ἀνὰ 50 φρ. καθέκαστην πλέον, τροφήν καὶ κατάλυμα φρ. 10,550.

Ἐλαβον ὅμως φρ. 9,182.

Ἦτοι ὀλιγώτερον φρ. 1,368

Ἄτινα διαιρούμενα διὰ τοῦ τιμήματος τροφῆς καὶ καταλύματος δίδουν πηλίκον 76, ὅπερ εἶναι αἱ κρατηθεῖσαι ἡμέραι τῆς ἀργίας, ἀνὰ φρ. 18 καθ' ἐκάστην ὅθεν ἑκάστος ἐργάτης ἔλαβεν ἡμ. 211 × φρ. 5—(76 ἡμ. × φρ. 2) = φρ. 903 ἑκάστος καὶ οἱ 5 ὁμοῦ φρ. 4,515.

Ὁ Ἀρχιζυλουργὸς τὸ διπλάσιον ἐκάστου τῶν ἐργατῶν ἦτοι 211×10—(76×3)= φρ. 1,882

Καὶ ὁ Ἀρχιτέκτων τὸ τριπλάσιον, ἦτοι 211×15—(76×5)= φρ. 2,785

Τὸ ὄλον φρ. 9,182.

Ἐπιτυχῶς ἔλυσαν αὐτὸ μόνον ὁ ἐκ Φαρσάλων κ. Μιχ. Ἀθ. Κοκκινάκης.

183. Ἱστορικὸν πρόβλημα.

Ὁ Βρούτος εἰς τὴν ἐν Φιλιπποῖς μάχην καθ' ἣν ἐφονεύετο.

184. Ἱστορικὸν πρόβλημα.

Τοῦ Σωκράτους, ἀποθνήσκοντος. Πρὸς Κρίτωνα. Βραΐλα. Ι. Κ. Γρονμάδε.

La chronique parisienne. Revue illustrée paraissant le Dimanche

Abonnements. Une an 8 fr. Six. mois 5 frs.

Χρονικὴ καὶ πολιτικὴ ἐπιθεώρησις. Ἠχώ τῶν Παρισίων, Φιλολογικὴ κριτικὴ, Τέχναι καὶ ἐπιστήμαι, Διηγήματα καὶ Σκιαγραφαί, Ποίησις, Οἰκο-ομολογικὰ καὶ ποικίλα διάφορα συνοδευόμενα ὑπὸ καλλιτεχνικῶν εἰκόνων, εἰσὶ τὰ περιεχόμενα τοῦ καλλίστου τούτου ἑφ' ὄλας τὰς ἐπόψεις γαλλικοῦ περιοδικοῦ, ὅπερ συνιστᾶμεν τοῖς ἡμετέροις φιλαγνώσταις.

Συνδρομηταὶ ἐγγράφονται παρ' ἡμῶν.

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου ΑΝΕΣΤΗ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ